

## EUROPEISKA UNIONENS PERSONALDOMSTOL

Talan väckt den 31 oktober 2006 – Molina Solano mot  
Europol

(Mål F-124/06)

(2007/C 20/57)

Rättegångsspråk: nederländska

#### Parter

*Sökande:* Beatriz Molina Solano (Rijswijk, Nederländerna)  
(ombud: advokaten D.C. Coppens)

*Svarande:* Europeiska polisbyrån (Europol)

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara Europols beslut av den 1 augusti 2006, angående sökandens klagomål, liksom Europols ursprungliga beslut av den 27 januari 2006,
- förplikta Europol att tillskriva sökanden en löneklass med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2005, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Till följd av ett klagomål tillskrev Europol sökanden, med retroaktiv verkan från och med den 1 juli 2005, en av de löneklasser som avses i artikel 29.2 i tjänsteföreskrifterna för denna byrå. I sitt överklagande har sökanden begärt att denna löneklass för hennes del skall gälla från och med den 1 januari 2005. Sökanden har till stöd för sin argumentering anfört att det betyg hon erhållit ger henne, enligt det sätt på vilket Europol vid tiden för omständigheterna i målet hanterade löneklasser, rätt att placeras i en löneklass från och med den 1 januari 2005. Genom att inte bevilja sökanden denna förmån, vilken andra tjänstemän med liknande betyg erhållit, har Europol åsidosatt likabehandlingsprincipen. Sökanden har dessutom åberopat rättssäkerhetsprincipen, principen om opartiskhet och principen om förbud mot godtycke.

Talan väckt den 30 november 2006 – Reali mot kommis-  
sionen

(Mål F-136/06)

(2007/C 20/58)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Sökande:* Enzo Reali (Sofia, Bulgarien) (ombud: advokaten S. A. Pappas)

*Svarande:* Europeiska gemenskapernas kommission

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara det beslut som den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal fattade den 30 augusti som svar på det klagomål som Enzo Reali givit in den 7 juli 2006, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Sökanden är kontraktsanställd med placering i tjänstegrupp IV, lönegrad 14. Han hävdar att han skulle ha placerats i lönegrad 16 eftersom kommissionen vid beräkningen av hans arbetslivserfarenhet borde ha ansett hans examen (Laurea in Scienze Agrarie) utgöra kandidatexamen och en magisterexamen.

Till stöd för sin talan anför sökanden följande:

- Kommissionen åsidosatte direktiv 89/48/EEG<sup>(1)</sup> i dess lydelse enligt direktiv 2001/19/EG<sup>(2)</sup> och subsidiaritetsprincipen genom att inte anse att sökandens examen motsvarar en "kandidatexamen och en magisterexamen" trots att sådan motsvarighet tidigare klart erkänts på nationell nivå av sökandens universitet.
- Kommissionen åsidosatte principen om icke-diskriminering genom att utan grund underlåta att räkna sökandens magisterår som arbetslivserfarenhet.
- Det angripna beslutet är rättsstridigt eftersom det är behäftat med ett bedömningsfel avseende beräkningen av sökandens arbetslivserfarenhet och eftersom motiveringen till beslutet är bristfällig.

— Avslaget på klagomålet grundas på åtgärder för ikraftsättande (artikel 3.1c i de allmänna genomförandebestämmelserna om förfarandet vid anställning och användning av kontraktsanställda vid kommissionen) som går utöver de befogenheter som kommissionen har enligt artikel 86.6 i anställningsvillkoren för gemenskapernas övriga anställda.

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv (89/48/EEG) av den 21 december 1988 om en generell ordning för erkännande av examensbevis över behörighetsgivande högre utbildning som omfattar minst tre års studier (EGT L 19, s. 16; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 192).

(<sup>2</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 om ändring av rådets direktiv 89/48/EEG och 92/51/EEG om den generella ordningen för erkännande av yrkeskvalifikationer och av rådets direktiv 77/452/EEG, 77/453/EEG, 78/686/EEG, 78/687/EEG, 78/1026/EEG, 78/1027/EEG, 80/154/EEG, 80/155/EEG, 85/384/EEG, 85/432/EEG, 85/433/EEG och 93/16/EEG om yrkena sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, tandläkare, veterinär, barnmorska, arkitekt, farmaceut och läkare (EGT L 206, s. 1).

#### Talan väckt den 27 november 2006 – Chassagne mot kommissionen

(Mål F-137/06)

(2007/C 20/59)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

Sökande: Olivier Chassagne (Bryssel, Belgien) (ombud: S. Rodrigues och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

— fastställa att det var rättsstridigt av tillsättningsmyndigheten att inte fatta ett uttryckligt beslut angående vilket datum sökanden först tillträdde sin tjänst, såsom denna underlåtenhet implicit följer av tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 januari 2006,

— ogiltigförklara, om det är nödvändigt, tillsättningsmyndighetens beslut att avslå sökandens klagomål,

— förklara för tillsättningsmyndigheten vilka åtgärder den skall vidta med anledning av att de angräpnade besluten ogiltigförk-

laras, bland annat att den skall fatta ett uttryckligt beslut i vilket den godtar den 1 juli 2002 som det datum då sökanden först tillträdde sin tjänst i den mening som avses i artikel 12 d i Protokoll om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier,

— förplikta tillsättningsmyndigheten att till sökanden betala: i) ett belopp om 9 523,26 euro, i form av ersättning för materiell skada, jämte dröjsmålsränta enligt lag från och med det datum då beloppet förfaller till betalning, ii) ett belopp om 5 000 euro, i form av ersättning för ideell skada, jämte dröjsmålsränta enligt lag från och med det datum då beloppet förfaller till betalning,

— förklara att beslut skall fattas senare med avseende på den materiella skada som ännu inte kan uppskattas och som avser kostnader som sökanden har redogjort för sedan den 18 april 2006 och fortsätter att redogöra för i den tvist som pågår mellan honom och den belgiska skattemyndigheten vid nationell belgisk domstol angående fastställande av det datum då han först tillträdde sin tjänst, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Sökanden gör gällande följande grunder till stöd för sin talan:

— Överträdelse av artikel 18 i Protokoll om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier.

— Överträdelse av artikel 26 i tjänsteföreskrifterna, principen om god förvaltningssed och omsorgsplikten.

— Överträdelse av principen om skydd för berättigade förväntningar och förekomsten av en uppenbart oriktig bedömning.

#### Talan väckt den 11 december 2006 – Kurrer mot kommissionen

(Mål F-139/06)

(2007/C 20/60)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

Sökande: Christian Kurrer (Watermael-Boitsfort, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och E. Marchal)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission